

: U\ fYfZi W h. 'I bVY_UbbhY
I bZU``j Yfi fgUWk Yf`]b`GWk k Y]bZi fh
i bhYfk Y[g

I bZU``Zi W hYb`]b`GWk k Y]bZi fh. (", \$\$`9i fc`GW UXYb`Ub
Y]bYa`HU[" `C dZYf`j cb`<]h!UbX!Fi b`Ua` `J c`_gZYghd`Uhnž
DUf]gghfU» Y`i bX`5Xc`Z?c`d]b[!GhfU» Y"U_hi Y`Yf
9fa]h`i b[gghUbX"

I bZU``Zi W hYb`]b`GWk k Y]bZi fhj Yfi fgUWk Yb`Ub`Y]bYa`HU[
GW UXYb`]b`< Ò\Y`j cb`(", \$\$`9i fc

⇒b`GWk k Y]bZi fh\`Ài ZYb`g]Wk`X]Y: `À`Y`j cb`I bZU``Zi W hYb`ž`X]Y
_cggd]Y`][Y`GW`ÀXYb`Ub: U\fnYi [Yb`j Yfi fgUWk Yb`"5b`Y]bYa
Y]bn][Yb`HU[`k i fXYb`Ui Zj YfgWk]YXYbY`DUf_d`ÀhnYb`]b`XYf`GhUXh
]bg[YgUa h`XfY]: U\fnYi [Y`VYgWk`ÀX][hž`k `À`fYbX`X]Y`J Yfi fgUWk Yf
i bYf_Ubbh`V`]YVYb`"8]Y: YgUa h\Ò\Y`XYg`YbhghUbXYbYb
GUWk gW UXYb g`VY`Ài Zh]g]Wk`Ui Z(", \$\$`9i fc"

I bZU```Ua` `J c`_gZYghd`Uhn

5a` : fY]hU[UVYbX`k i fXY`Y]b`C dY``7c fgU`Ui Z`XYa`DUf_d`Uhn`Ua
J c`_gZYghd`Uhn`Ub[YZU\ fYb`"8Yf`I bZU``j Yfi fgUWk Yf`YbhZYfbhY`g]Wk
c\bY`Y[`]Wk Y`5b[UVY`gY]bYf`6YhY`][i b["8]Y`< YW_ghc» ghUb[Y
XYg`C dY``7c fgU`k i fXY`Ui Z`XYf`fYWk hYb`GY]hY`VYgWk`ÀX][hž`k Ug
Y]bYb`GW UXYb`j cb`Yhk U, \$\$`9i fc`j Yfi fgUWk hY"

J c fZU```Ui Z`XYf`DUf]gghfU» Y

9]b`?`Y]bhfUb gdc fhYfž`XYf`Ua` : U\ fVU\ b fUbX`[YdUf_h`k Ufž`k i fXY
Ua` : fY]hU[a`cf[Yb`VYgWk`ÀX][h`"8]Y: fcb`hgbc» ghUb[Y`i bX`X]Y
A`chc`f\Ui VY`k i fXYb`]b`A`]hY]XYbgWk`UZh[Ync[Yb`ž`k cVY]`Yg`g]Wk

Ui h'9fa]hhi b[Yb'k U\fgWXY]b`]W`i a `Y]bY'GUhhY`ni [a UgW]bY
\UbXY`hYž'X]Y`XYb`GWUXYb`j Yfi fgUW`hY""8Yf`YbhghUbXYbY
GUW`gWUXYb`k]fX`Ui Z`WU""&\$\$\$`9i fc`[YgW`Àhnh"

GW UXYb `Ub `Y]bYa `A YfWXYg`Gdf]bhYf

5i ZXYf`5Xc`Z]?c`d]b[!GhfU»Y`k i fXY`Y]b`[YdUf`_hYf`A YfWXYg
Gdf]bhYf`nk]gW`Yb`8cbbYfghU[UVYbX`i bX`i: fY]hU[a cf[Yb
VYgW`ÀX][h`8Yf`<U`hYf`YbhXYW`_hY`Y]bY`8Y`Y`i bX`Y]bYb
GW`Y]ZgWUXYb`Ua`i?chZØ[Y`Ui ZXYf`i]b`_Yb`JcfXYfgY]hY`XYg
: U\fnYi [g""8Yf`GUW`gWUXYb`VY`Ài Zh'g]W` \]Yf`YVYbZU`g`Ui Z`Yhk U
&\$\$\$`9i fc"

9g`]gh`VYgcf[b]gYffY[YbXž`XUgg`i bZU`Zi W`hYb`]b`GW`k Y]bZ`fh
cZZYbVUf`ni bY`a Ybž`k Ug`b]W`h`bi f`Z]bUbn]Y`Y`6Y`Ughi b[Yb`ZØf
X]Y`6Y`hfcZZYbYb`VYXYi hYhž`gcbXYfb`Ui W`X]Y
JYfUbhk cfhi b[g`cg][_Y]h`a UbW`Yf`JYf`_Y`fghY]`bY`a Yf`nY][hž`X]Y
g]W`bUW`Y]bYa`i bZU`Y]bZUW`Ui g`XYf`JYfUbhk cfhi b[`ghY`Yb`"
8]Y`Dc`nY]`Yfa]hY`h]b`U`Yb`i: À`Ybž`i a`X]Y`i bZU`j Yfi fgUW`Yf`ni f
FYW`YbgW`UZh`ni`n]Y`Yb`i bX`X]Y`G]W`Yf`Y]h]a`GhfU»Ybj Yf`_Y`f`ni
[Yk`À`f`Y]ghYb"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY